

**UDALEKUETAN IZENA EMATEKO ORRIA**  
**FICHA DE INSCRIPCION EN COLONIAS**

<b>ESKARIA AURKEZTEN DUEN PERTSONA EDO ENTITATEA</b> <b>PERSONA O ENTIDAD QUE PRESENTA LA SOLICITUD</b>			
Izena eta bi abizenak edo Sozietatearen izena Nombre y dos apellidos o Razón Social		NAN/AIZ/IFZ DNI/NIE/CIF	
<b>NOREN ORDEZKARITZAN / EN REPRESENTACIÓN DE</b>			
Izena eta bi abizenak edo Sozietatearen izena Nombre y dos apellidos o Razón Social		NAN/AIZ/IFZ DNI/NIE/CIF	
Ondorengoa izanik / en calidad de			
<b>ADIN TXIKIKOEN DATUAK / DATOS DEL MENOR:</b>			
Izena eta abizenak / Nombre y dos apellidos		Adina/ Edad	Sexua/Sexo: <input type="checkbox"/> Emakumea/Mujer <input type="checkbox"/> Gizona/Hombre
Kalea / Calle	Zk / N <sup>a</sup>	Solairua / Piso	Aldea / Mano
Posta-Kodea / Código Postal	Herria / Localidad		Lurraldea / Provincia
e-posta / e mail	Telefono zk. / N <sup>a</sup> Teléfono		Sakelakoaren zk. / N <sup>o</sup> móvil
Baimena ematen dut nire datuak Udaleko datu-basean sar daitezen, udal informaziorako soilik Autorizo que mis datos formen parte de la base de datos del Ayuntamiento únicamente para efectos Informativos municipales			<input type="checkbox"/> BAI/SI <input type="checkbox"/> EZ/NO
Erroldatua / Empadronado/a	<input type="checkbox"/> BAI/SI		<input type="checkbox"/> EZ/NO
Aukerak / Opciones (Aukeratu bat / Elegir una)	<input type="checkbox"/> A – Lehenengo hamabostaldia / Primera quincena	<input type="checkbox"/> B – Bigarren hamabostaldia / Segunda quincena	<input type="checkbox"/> C – Hilabete osoa / Mes entero
Alergiak, botikak eta bestelako behaketak Alergias, medicación y otras observaciones			
Harremanetarako pertsona eta larrialdietarako telefonoa Persona de contacto y telefono de aviso en caso de emergencia			
Erantsitako dokumentazioa Documentación que se adjunta		<input type="checkbox"/> Ordainketa agiria / Justificante de pago <input type="checkbox"/> Errolda agiria / Certificado padrón	
<input type="checkbox"/> BAIMENA EMATEN DUT nire ordezkatuari argazkiak ateratzeko, partekatze eta aisaialdi, kultura, publizitate eta udal xedeekin argitaratzeko / AUTORIZO A fotografiar a mi representado a compartir y a publicar las imágenes con finalidades lúdicas, culturales o publicitarias			

Data / Fecha

Sinadura / Firma

**ESKABIDE HAU ONDOKO HELBIDE HONETAN AURKEZ DAITEKE**  
**ESTA SOLICITUD SE PUEDE ENTREGAR EN:**

**Arratzua-Ubarrundia Udala / Ayuntamiento de Arratzua-Ubarrundia**

Uribea Kalea, 12

01520 – Durana (Araba)

[www.arratzua-ubarrundia.eus](http://www.arratzua-ubarrundia.eus)

**Ordutegia / Horario**

<p><b>Aurrez aurre:</b> Udalean          Uribea Kalea, 12 – Durana</p> <p>Ordutegia: astelehenetik ostiralera 08:00etatik 14:00etara</p> <p><b>Helbide elektronikoa:</b>  <a href="mailto:itxasokultura@gorbeialdea.eus">itxasokultura@gorbeialdea.eus</a></p> <p>Informazio gehiagorako, deitu: 945 29 95 16</p>	<p><b>Presencialmente:</b> En el Ayuntamiento          Calle de Uribea, 12 – Durana</p> <p>Horario de Lunes a Viernes de 8:00 a 14:00.</p> <p><b>E-mail:</b>  <a href="mailto:itxasokultura@gorbeialdea.eus">itxasokultura@gorbeialdea.eus</a></p> <p>Para más información llamar al 945 29 95 16</p>
---	---

**DATUEN BABESA**

ONARTZEN DUT nire datu pertsonalak deialdiko oinarrien arabera tratatzea, Arratzua-Ubarrundiako udalak kudeatuta (Uribea kalea 12, PK 01520 DURANA (ARABA), eta harremanetarako telefonoa 945 299516), tokiko esparruko kultura- eta kirol-jarduerak kudeatu eta sustatzeko. Tratamenduaren oinarri juridikoa interesdunek edo haien legezko ordezkariak lehiaketa honen oinarriak aurkeztu eta onartzean emandako onspenean oinarritzen da, eta datu pertsonalak bertan zehaztutako helburuetarako erabiltzeko aukera ematen du. Hori guztia, Euskadiko Toki Erakundeek buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legeak eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeak botere publikoak erabiltzean emandako udal-eskumenak betez. Zure datuak administrazio-jarduerak irauten duen bitartean tratatuko dira, eta tratamenduaren ondorioz izan daitezkeen erantzukizun juridikoen arabera gordeko dira, bai eta Euskal Kultura Ondareari buruzko uztailaren 3ko 7/1990 Legearen arabera ere, edo zure baimena jaso arte. Ez dago datuen nazioarteko transferentziarik aurreikusita. Interesdunak eskubidea du bere datuak ikusi, zuzendu eta ezabatzeko, bai eta datuon tratamendua mugatzeko edo aurka egiteko ere. Horretarako, idatzizko jakinarazpena bidaliko du Udaltzaren zuzendaritzara, bere nortasuna egiaztatzen duen agiria barne, edo Udaltzaren egoitza elektronikoan horretarako dagoen izapide elektronikoa hasiko du. Zure datu pertsonalak behar bezala tratatu ez direla uste baduzu, erreklamazioa egin dezakezu Kontrol Agintaritzaz eskudunean: Datuak Babesteko Euskal Bulegoan. Tomas Zumarraga Dohatsuaren kalea 71, 3. solairua 01008 Vitoria-Gasteiz. tel.: + (34) 945 016 230- Faxa: + (34) 945 016 231. e-Mail: avpd@avpd.eus. Informazio gehiago nahi baduzu, deitu 945 29 95 16 telefono-zenbakira.

**PROTECCIÓN DE DATOS**

ACEPTO que mis datos personales sean tratados conforme a las bases de la convocatoria, siendo gestionados por el Ayuntamiento de Arratzua-Ubarrundia sito en la calle Uribea 12, con CP 01520 DURANA (ARABA), y teléfono de contacto 945 299516, con la finalidad de gestionar y promocionar las actividades Culturales y Deportivas del ámbito Local. La base jurídica del Tratamiento se sustenta en el consentimiento otorgado por las personas interesadas o sus representantes legales al presentarte y aceptar las bases del presente concurso, permitiendo el tratamiento de sus datos personales para los fines especificados en el mismo, y todo ello, en cumplimiento de las competencias municipales conferidas en el ejercicio de poderes públicos por la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi y la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local. Sus datos serán objeto de tratamiento durante la actividad administrativa, y conservados en función de las posibles responsabilidades jurídicas derivadas del tratamiento, así como por Ley 7/1990, de 3 de julio, de Patrimonio Cultural Vasco, o hasta que retire su consentimiento, No están previstas transferencias internacionales de los datos. La persona interesada tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación escrita a la dirección de la Corporación incluyendo documento acreditativo de su identidad o iniciando el trámite electrónico disponible al efecto en la sede electrónica de la Corporación. Si considera que no se han tratado correctamente sus datos personales, puede realizar una reclamación ante la Autoridad de Control competente: Agencia Vasca de Protección de Datos. C/ Beato Tomás de Zumárraga, 71, 3ª Planta 01008 Vitoria – Gasteiz. Tel. + (34) 945 016 230- Fax. + (34) 945 016 231. e-Mail: avpd@avpd.eus. Si quiere ampliar más información dirijase al teléfono de contacto 945 29 95 16